

11/2



Schadowstr. 21

# Chasalla

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

## Dieterichs Flaschenbiere in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar: *Dieterich's* erste Qualität hell . . . . . à 15 Pfg. } per Flasche  
*Dieterich's* erste Qualität dunkel . . . . . à 15 Pfg. } frei Haus exkl.  
*Dieterich's* Tafelbier . . . . . à 14 Pfg. } Flaschenpfand

liefert bei Bestellung durch  
Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**M**eder's **TEPPICH-**Reinigungs-Werk Münsterstrasse 71  
Fernsprecher 2732  
mech. — Mottenvertilgung unter Garantie —

**Gebr. Steinrück** **Düsseldorf** Duisburgerstr. 62/64  
Fernsprecher 1146 u. 8337  
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge

**+** Für Kranke. **+** **C. Lauterbach · Düsseldorf**  
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohmöbel sowie Kranken-  
Klosetts und Ruhessel, Kinderwagen  
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — *Reparaturen gut und billig.*

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
Hoflieferant  
nur Flingerstraße Nr. 19.  
Stets Lager der neuesten  
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
und Linoleum-Bohner-Bürsten  
sowie  
Reparatur-Werkstätte derselben.  
○○○○○ Prima Bohnerwachs. ○○○○○

Telefon 4741  
Wäsche  
Ausstellungen  
Johanne Herz  
Düsseldorf  
Schadowstr. 46  
Tel. 4727  
Damen-, Kinder- u. Baby-Wäsche  
in großer Auswahl  
**Johanne Herz**  
Schadowstraße 46

**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

! Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**

Immermannstr. Vollständige Ausbildung · Engagement= Immermannstr.  
Nr. 64, 2. Etage Vermittlung für Damen und Herren Nr. 64, 2. Etage

**Angela Reinhard-Bermann, Hofchauspielerin**

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke, **Düsseldorf-Obercassel** Luegallee 7, Ecke  
Markgrafen- u. Teutonenstr. Markgrafen- u. Teutonenstr.

**C. L. Meyenberg**

**Fernsprecher 12 009**

# Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

## Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Keks,  
Tee und Kaffee

Tadellose Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

# Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

## Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . 15 Pfennig

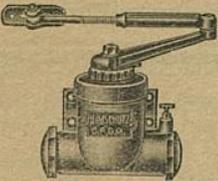
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	„	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1, 2, 3, 4)	4.05	„	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5-15 und 6-16 <sup>2</sup> zweite Reihe . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkett . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Proseniumsloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10-1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mäßigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

### Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

Carl von der Wipfel Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft  
Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **HARTOCH**  
Flingerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Mathieu Dick inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Blirenommirtes Bestell- und Versand-Geschäft  
Spez.: Düsseldorflicher Mitorhand - Feinstes Gebäck zu Wein u. Tee - Baumkuchen - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts.  
Conditorei u. Cafe Og. Flieger Pflg.  
Fernsprecher 460 Inhaber: Curt Räger & Blumenztrafz 20

**Jacques Sorrèze**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Millie. Spezialmarken: Sumatra, Hasanna, wirrig u. mild, schöne Sorten, besonders schön L. Brand u. Aroma

**Eugen Albert**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Millie. - Diese Marken haben vollen Erfolg wegen ihrer glänzenden Eigenschaften

Originalkisten à 50 und 25 Stück durch das renommierte Zigaretten-Versandhaus

**Ernst Mühlensiepen**  
Gegr. 1880 - Wehrhahn 55 - Tel. 477, 4041

Abonnement **7**

Abonnement **7**

Dienstag, den 11. Februar 1913:

**Die schöne Helena**

Burleske-Oper in 3 Akten von Meilhac und Halevy.

Musik von Jacques Offenbach.

Spielleitung: Béla Duschak, Ernst Herz. Musikalische Leitung: Julian Schmiedel.

**Personen:**

Paris, König Priams Sohn	Eugen Albert
Menelaus, König von Sparta	Ernst Herz
Helena, dessen Gemahlin	Hermine Hoffmann
Agamemnon, König der Könige	Gustav Waschow
Clytemnestra, dessen Gemahlin	Marie Sieg
Orestes, beider Sohn	Aemmench Heyter
Pylades, dessen Freund	Frída Hock
Calchas, Großaugur des Jupiter	Ernst Bedau
Achilles, König von Philides	Rudolf Walter
Ajax I., König von Salamis	Heinrich Niggemeyer
Ajax II., König von Locrien	Josef Dobski
Philocomus, Diener im Tempel des Apollo	Willy Placke
Euclides, Schlosser	Eduard Stenberg
Bachis, Helenas Vertraute	Leonore Strunk
Leanea	Marta Seltz
Parthenis	Franziska Wogrítsh

Wachen, Sklaven, Volk, Dienerinnen.

Der erste und zweite Akt spielt in Sparta, der dritte in Nauplia an den Ufern des Meeres.

Die vorkommenden Balletts, im I. Akt: **Palais de danse in Sparta**, im III. Akt: **Strandbad-Idyll in Ober-Nauplia**, sind von der Ballettmeisterin Maqa Esche arrangiert.

Nach dem 1. und 2. Aufzuge findet je eine längere Pause statt.

Kassenöffnung u. Einlaß 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende ungefähr 10 1/4 Uhr.

**FIATA**  
G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750

Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausführung f. Damen u. Herren  
Aparte Neuheiten Reichste Auswahl  
Preislisten zu Diensten

**UHREN**

von den einfachsten bis zu den feinsten  
PRÄZISIONS-UHREN  
in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 - Telephon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 543 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, Orientteppiche | Persönlicher Einkauf im Orient.

Wo erhalten Damen u. Herren = Mittagstisch = wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**

Schriftliche Arbeiten aller Art. Vervielfältigungen  
**MÜNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
Alleestr. 53  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

**Musikalien!** Größtes Spezial-Geschäft **Franz Suppan, Oststrasse 122** Neu eröffnet  
Ecke Gruppellostr. **Pianos!**  
7 Schaufenstr. 7



**Herz-Stiefel**  
Herz-Spezial-Stiefel 16.50  
Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste!  
Schuhhaus Silbermann Ecke Grabenstr.

**Großwäscherei**  
**Rich. Langguth**  
DÜSSELDORF  
Münsterstraße 104 Bahnstraße 9  
Telephon 1960 und 3160 Telephon 7733  
Haus-, Leib-, Naß- und Stärke-Wäsche in hervorragender Ausführung  
Plätt-Anstalt ersten Ranges

**IBACH**  
Flügel, Pianos, Pianolas  
Pianola-Pianos kauf- und leihweise  
Schadowstr. 52 - Bleichstr. 23  
Telephon Nr. 1287 und 12037

„Hotel Kaiserhof“ Fernsprecher Nr. 1292  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/1 Liter 50 Pfennig - Vorzügliche preiswerte Küche  
dieser Wilhelmstraße 23  
2 Minuten v. Hauptbahnhof

Flingerstraße 51 - 55  
Telef 3174 · Gegr. 1871

G. H. Dübbers, Möbel - Ausstellung

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

### Spielplan.

Mittwoch, 12. Februar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **8**:  
Zum 100. Geburtstage Otto Ludwigs  
**Der Erbfürster**

Donnerstag, 13. Februar  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **1**:  
**Europa lacht**

Freitag, 14. Februar,  
abends 7 Uhr, Ab. **2**:  
**Tannhäuser**

Samstag, 15. Februar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **3**:  
**Robert und Bertram**

Sonntag, 16. Februar,  
abends 7 Uhr:  
**(Ausser Abonnement)**  
**Der Rosenkavalier**

Lerne  
**Sprachen**

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.

Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.**  
**Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie →

← nur gut und billig!

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A. Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75  
 Staatl. konzess. Konservatorium **H. Zilles** Leiter:  
 Konzertmeister **Gust. Waschow** Lehrer für Sologesang:

**W. Wörmbecke** Schadowstraße 25  
 Buch- und Kunst-Handlung *Texte für Oper und Schauspiel*  
 Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschriften  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder <sup>ten</sup>

**Ehr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Telefon 6355  
 Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage  
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaaararbeiten** vis à vis Hotel Germania

**Hub. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
 Feine Herren- und Damenschneiderei

**Zoologische Handlung** Wehrhahn Max Gutsche Oststraße = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la. Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller**  
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in  
 Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.  
 Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Daselbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und Umänderungen  
**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** Feine Herren-Mode  
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche Neuheiten Mäßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**  
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier aus der Adlerbrauerei  
 Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**

Graf Adolfsstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise=Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger  
 Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren, Vasen,  
 Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener, Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstentbräu (hell), Dortmunder Aktienbräu (hell) sind außer in Flaschen auch in Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenischer Mineralbrunnen  
 Corneliussstr. 35-41  
 Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*  
**Ad. Büntgen**  
 Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19  
 Fernsprech-Anschluß Nr. 686  
 Anerkannt billigste Bezugsquelle von  
**Kinder-Wagen**  
 Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle  
 Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze



### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 15 Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>46</sup>, 12<sup>10</sup>, 12<sup>20</sup>, 12<sup>30</sup>, 12<sup>40</sup>, 12<sup>50</sup>, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

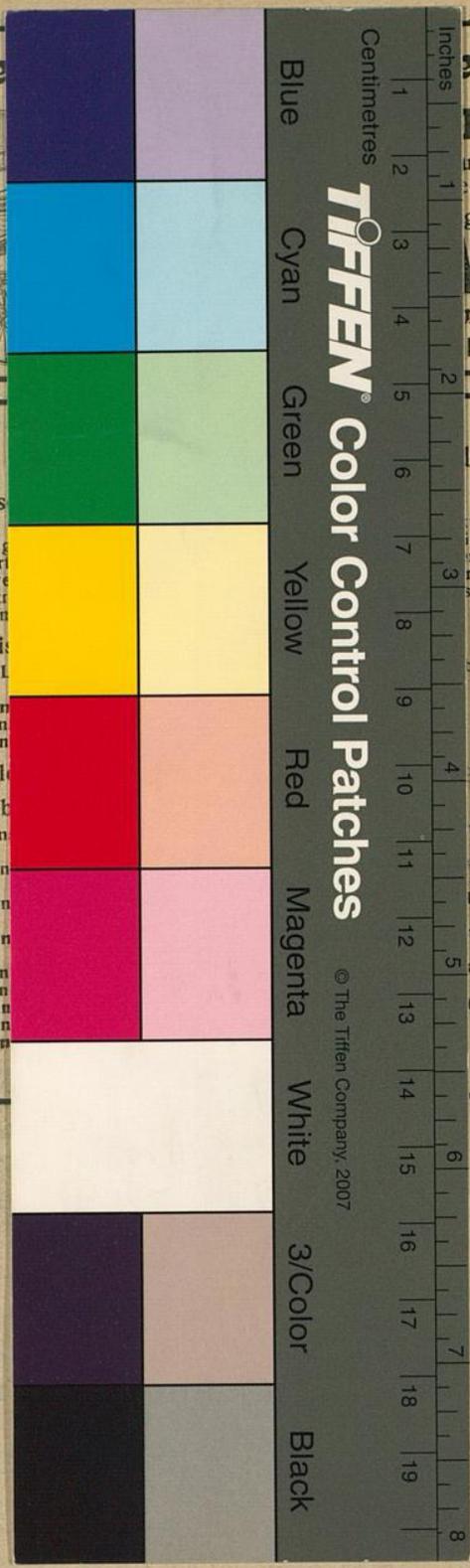
#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt nach Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24



1. Städtis  
eing  
Gari  
bare  
Extr  
Mün
2. Rhein  
a) L  
b) n  
c) n  
d) n
3. Düssel  
a) n  
b) n  
c) n  
d) n
4. Staatsb  
a) n  
b) n  
c) n  
d) n  
e) n  
f) n  
g) n  
h) n  
i) n



*en - Fabrik*  
**nten**  
uisburger Straße 19  
ech - Anschluß Nr. 686  
gsquelle von  
**Vagen**  
r-Sicherheitsstühle  
Einziges Spezialhaus am Platze

(s)

trawagen vor dem Haupt-  
irafenberg, 2. Zoologischer  
ndorf in dieser Reihenfolge  
er nach Derendorf fahrende  
serstraße, Nordstraße und

bends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>05</sup>, 12<sup>09</sup>,

raße).

t nach Cöln), 11.20 (a-ßer-  
8, 12.19, 1.40 (alle rek  
2.37)  
16, 12.30, (außerdem 1.10,  
th), 10.32, 11.30, 12.11 (hält  
10.50)  
(außerdem Sonntags 12.13)